



O BENİM KARDEŞİM

Japonya'da savaş sırasında bu çocuk ölmüş kardeşini sırtında taşıyordu, onu defnetmek için.

Bir asker onu fark etti ve çocuğa bu ölü cesedi atmasını, yoksa yorulacağını söyledi.

Çocuk ise şöyle cevap verdi:

'O ağır bir yük değil, o benim kardeşim!'

Asker bunu duyup öğrenince gözyaşlarını tutamadı.

O zamandan beri bu resim Japonya'da birliğin sembolü haline geldi.

Keşke bizim sloganımız da şu olsa:

'O bir yük değil, o benim kardeşim .. o benim kız kardeşim.'

Eğer düşerse kaldır,

Eğer yorulursa yardım et,

Eğer zayıflarsa destek ol,

Eğer hata yaparsa affet,

Eğer dünya onu yük kabul ederek terk ederse sen onu sırtında taşı, çünkü o ağır değil,

O benim kardeşim...

(Gazze bizden kardeşlik bekliyor)

Tercüme: Ahmet Ziya İbrahimoglu

27/07/2024 OF

الأخ
في اليابان، أثناء الحرب كان هذا الولد يحمل أخاه الميت على ظهره ليدفنه، لاحظه جيندي وطلب منه أن يرمي هذا الطفل
الميت حتى لا يتعب، ردّ عليه:
هو ليس ثقيلًا، هذا أخي!
فهم الجيندي وأجهش بالبكاء.
منذ ذلك الوقت أصبحت هذه الصورة رمز الوحدة في اليابان.
ليته يصبح شعارنا:
"ليس ثقيلًا إنه أخي ... إنها أختي".
إذا وقع ارفعه،
وإذا تعب اساعده،
و إذا ضعف أسنده،
وإذا أخطأ أسامحه
وإذا تخلى العالم عنه أحمله فوق ظهري فهو ليس ثقيلًا
إنه أخي ..